

Panasonic®

Інструкції з експлуатації
Цифровий бездротовий телефон

Модель № **KX-TGE510RU**



Перед підключенням ознайомтеся з розділом “Початок роботи” на стор. 11.

Дякуємо за те, що придбали виріб виробництва Panasonic.

Будь ласка, прочитайте цю інструкцію з експлуатації і збережіть її для отримання довідок у майбутньому.

Будь ласка, відвідайте наш веб-сайт: www.panasonic.com

Зміст

Вступ

Інформація про приладдя.....	3
Графічні символи, що використовуються на обладнанні, та їх опис.....	4
Загальна інформація.....	5

Важлива інформація

Для Вашої безпеки.....	6
Важливі правила безпеки.....	8
Щоб якість зв'язку була якнайкращою.....	9
Інша інформація.....	10
Технічні характеристики.....	10

Початок роботи

Встановлення.....	11
Примітка для встановлення.....	12
Елементи керування.....	13
Піктограми дисплея.....	14
Увімкнення та вимкнення живлення.....	15
Навігація в меню.....	15
Налаштування мови.....	15
Дата та час.....	15
Інші налаштування.....	16
Мапа меню.....	16

Як зателефонувати/

Відповісти на виклики

Як зателефонувати.....	17
Відповідь на виклики.....	17
Корисні функції, якими можна скористатися під час телефонної розмови.....	18
Передзвонити.....	19

Розблокування/блокування клавіатури.....	20
Пошук слухавки.....	20

Телефонна книга

Телефонна книга.....	21
----------------------	----

Послуга ідентифікації абонента та Список викликів

Служба ідентифікації абонента (ABN та Caller ID) і список абонентів.....	23
--	----

Годинник та будильник

Годинник та будильник.....	26
----------------------------	----

Керування викликами

Керування викликами.....	28
--------------------------	----

Програмування

Налаштування слухавки.....	34
Основні налаштування.....	37
Набір одним дотиком.....	40
Спостереження за дітьми (Радіо-няня).....	41

Корисна інформація

Служба голосових повідомлень.....	43
Пошук та усунення несправностей... ..	43
Термін служби виробу.....	46
Технічна інформація.....	47
Інформаційні центри Panasonic.....	48

Показчик

Показчик.....	50
---------------	----

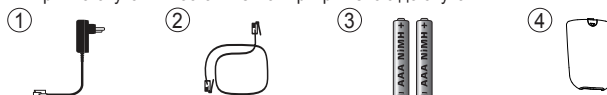
Інформація про приладдя

Прилади комплекту поставки

Номер	Аксесуар/Номер частини	Кількість
①	Адаптер змінного струму/S003AIV0600040	1
②	Дріт телефонної лінії	1
③	Акумуляторні батареї ¹	2
④	Кришка слухавки ²	1

¹ Інформацію про заміну батарей див. нижче.

² Кришка слухавки поставляється прикріпленою до слухавки.



Додаткові та запасні аксесуари

Щоб отримати інформацію щодо продажу, зверніться, будь ласка, до найближчого дилера Panasonic.

Аксесуар	Номер моделі/Характеристики
Акумуляторні батареї ¹	Тип батарей: – Нікель-металогіридна (Ni-MH) – 2 батареї розміру AAA (R03) на одну слухавку – 1,2 В – Мінімальна сила струму 750 мА-год

¹ Ресурс замінних батарей може відрізнятися від ресурсу батарей з комплекту поставки. Рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї Panasonic.

Інша інформація

- Дизайн та технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.
- Малюнки, використані у цій інструкції з експлуатації, можуть незначним чином відрізнятися від фактичного виробу.

Графічні символи, що використовуються на обладнанні, та їх опис

Символ	Пояснення	Символ	Пояснення
	Змінний струм (A.C.)		Обладнання класу II (обладнання, в якому захист від ураження електричним струмом залежить від подвійної чи посиленої ізоляції)
	Постійний струм (D.C.)		"УВІМКНУТИ" (живлення)
	Захисне заземлення		"ВИМКНУТИ" (живлення)
	Захисне з'єднання заземлення		Режим очікування (живлення)
	Увага: ризик спричинений видимим випромінюванням		"УВІМКНУТИ"/ "ВИМКНУТИ" (живлення; натискання)
	Використовувати лише у приміщенні		Увага, ризик ураження електричним струмом



Вступ

Для довідок в майбутньому

Щоб отримати гарантійне обслуговування, рекомендуємо записати таку інформацію.

Серійний номер

Дата купівлі

(знаходиться на нижній частині бази)

Назва та адреса дилера

Прикріпіть Вашу квитанцію про купівлю тут.

Загальна інформація

Декларація про Відповідність

- Справжнім компанія Panasonic Corporation заявляє, що цифрові бездротові телефони DECT моделей KX-TGE510RU відповідають Технічному регламенту радіообладнання. Повний текст декларації про відповідність див. на веб-сайті <https://service.panasonic.ua> (розділ «Технічне регулювання»)



Важлива інформація

Для Вашої безпеки

Щоб уникнути загрози тілесних ушкоджень та втрати життя або майна, уважно прочитайте цей розділ перед використанням виробу з метою забезпечення його правильного й безпечного використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підключення живлення

- Використовуйте лише джерело живлення, зазначене на виробі.
- Не перевантажуйте розетки і подовжувачі. Це може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Вставляйте адаптер змінного струму/вилку дроту електроживлення в розетку електромережі до кінця. Невиконання цих вимог може призвести до ураження електричним струмом та/або перегрівання і пожежі.
- Регулярно видаляйте пил і т. д. з адаптера змінного струму/вилки дроту електроживлення, витягнувши їх з розетки електромережі та протерши сухою тканиною. Накопичений пил може призвести до пошкодження ізоляції від вологості тощо та до пожежі.
- Витягніть дріт виробу з розетки електромережі, якщо з нього піде дим або він стане джерелом незвичайного запаху чи шуму. Ці умови можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом. Переконайтеся, що дим вже не йде

та зверніться до авторизованого сервісного центру.

- Витягніть дріт виробу з розетки електромережі та ні в якому випадку не торкайтеся внутрішньої частини виробу, якщо його корпус розбився.
- В жодному разі не торкайтеся вилки дроту електроживлення вологими руками. Існує небезпека ураження електричним струмом.

Налаштування

- Щоб запобігти ризику пожежі або ураження електричним струмом, бережіть виріб від дощу та будь-яких типів вологості.
- Не кладіть та не використовуйте цей виріб поблизу автоматично керованих пристроїв, таких як автоматичні двері та автоматична пожежна сигналізація. Радіохвилі, які випромінює цей виріб, можуть спричинити несправну роботу таких пристроїв, що може призвести до нещасних випадків.
- Не тягніть з прикладанням сили за дріт адаптера змінного струму чи за дріт телефонної лінії, не згинайте їх та не кладіть на них важкі предмети.
- Не кладіть слухавку на базу, якщо знята кришка відділення для батарей.

Правила безпеки

- Витягніть дріт виробу з розетки електромережі перед чищенням. Не використовуйте рідкі або аерозольні миючі засоби.
- Не розбирайте виріб.
- Уникайте розливання рідин (миючих засобів, очисників тощо) на роз'єм дроту телефонної лінії та оберігайте його від вологості. Це може



Важлива інформація

спричинити пожежу. Якщо роз'єм дроту телефонної лінії став вологим, негайно витягніть його з телефонної розетки і не використовуйте.

Медичні пристрої

- Дізнайтеся у виробника особистих медичних пристроїв, наприклад, кардіостимуляторів або слухових апаратів, чи ці пристрої достатньо захищені від зовнішньої енергії РЧ (радіочастоти). (Виріб працює в діапазоні частот від 1,88 ГГц (GHz) до 1,90 ГГц (GHz), потужність радіочастотного сигналу складає 250 мВт (mW) (макс.).)
- Не використовуйте продукт у медичних закладах, якщо правила в цих закладах забороняють його використання. У лікарнях і медичних закладах може використовуватися чутливе до зовнішньої енергії РЧ обладнання.

УВАГА

Встановлення та розташування

- Ніколи не проводьте дроти телефону під час грози.
- Ніколи не встановлюйте гнізда телефонної лінії у вологих місцях, крім випадків, коли гніздо спеціально призначене для вологих місць.
- Ніколи не торкайтеся неізольованих телефонних дротів або клем, якщо телефонна лінія не відключена від мережі.
- Будьте обачними під час встановлення або зміни телефонних ліній.
- Адаптер змінного струму використовується як основний пристрій від'єднання. Переконайтеся,

що розетка змінного струму розміщена/встановлена поблизу пристрою і доступу до неї нічого не заважає.

- Цей виріб не може робити виклики у наступних випадках:
 - батареї слухавки потребують перезарядження або заміни.
 - сталося переривання електропостачання.
 - увімкнено функцію блокування клавіш.

Батарея

- Рекомендуємо використовувати батареї, вказані на стор. 3.
ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ нікель-металогідридні (Ni-MH) акумуляторні батареї розміру AAA (R03).
- Не змішуйте старі та нові батареї.
- Не відкривайте та не деформуйте батареї. Це може призвести до витікання електроліту з них, який має корозійні властивості і може призвести до опіків або пошкоджень очей або шкіри. Електроліт є отруйним, і може завдати Вам шкоди, якщо потрапить у шлунок.
- Будьте обережні при поводженні з батареями. Не допускайте контакту між батареями та матеріалами, що проводять електричний струм, наприклад, каблучками, браслетами та ключами, оскільки такий контакт може викликати коротке замикання, яке може призвести до перегрівання провідникового матеріалу і/або батарей та отримання опіків.
- Батареї з комплекту поставки чи призначені для використання із цим виробом слід заряджати лише



Важлива інформація

- відповідно до вказівок та обмежень, визначених у цій інструкції.
- Використовуйте лише сумісну базу (або зарядний пристрій) для заряджання батарей. Не розбирайте базу (або зарядний пристрій). Невиконання цих інструкцій може призвести до здуття або вибуху батарей.
 - Не використовуйте обладнання за умов, указаних нижче.
 - Надвисока або наднизька температура під час використання, зберігання чи транспортування.
 - Заміна акумулятора на акумулятор неправильного типу, що може порушувати безпеку виробу.
 - Утилізація акумулятора підпалювання у вогні або у розігрітій духовці також механічне розчавлення чи розрізання акумулятора, що може призвести до вибуху.
 - Надвисока температура та/або надто низький атмосферний тиск, що може призвести до вибуху або витікання легкозаймистої речовини чи газу.

2. Уникайте використання телефону (крім бездротових телефонів) під час грози. Існує певний ризик ураження електричним струмом у результаті влучання блискавки.
3. Не використовуйте телефон для повідомлення про витік газу неподалік місця витіку.
4. Використовуйте лише дріт електроживлення та батареї, зазначені у цій інструкції. Не викидайте батареї у вогонь, вони можуть вибухнути. Довідайтесь про наявність можливих спеціальних інструкцій стосовно утилізації відходів, передбачених місцевими нормативними актами.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

Важливі правила безпеки

Використовуючи цей виріб, завжди дотримуйтесь правил безпеки, щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом та тілесних ушкоджень. Зокрема таких правил:

1. Не використовуйте цей виріб поблизу води, наприклад, біля ванни, умивальника, кухонної мийки або миски для прання білизни, у вологому підвальному приміщенні або біля плавального басейну.



Щоб якість зв'язку була якнайкращою

Розташування бази/уникнення шуму

База та інші сумісні пристрої Panasonic для зв'язку між собою використовують радіохвилі.

- Щоб зона покриття апарата була максимальною і зв'язку не заважали шуми, розташуйте базу:
 - у зручному, високому місці в центральній частині приміщення, щоб між слухавкою та базою не було перешкод.
 - подаль від таких електронних пристроїв, як телевізори, радіоприймачі, персональні комп'ютери, засоби бездротового зв'язку або інші телефони.
 - подаль від радіопередавачів, наприклад, зовнішніх антен стільникових станцій мобільних телефонів. (Не ставте базу на вікно з виступом (еркер) чи біля вікна.)
- Зона покриття та якість зв'язку залежать від місцевих навколишніх умов.
- Якщо прийом у місці розташування бази незадовільний, для покращення прийому перемістіть базу в інше місце.

Оточуюче середовище

- Не розміщуйте виріб поблизу пристроїв, що є джерелами електричних шумів, таких як флуоресцентні лампи та мотори.
- Бережіть виріб від впливу сильного задимлення, пилу, високої

температури та вібрації.

- Не розміщуйте виріб у місцях, де він зазнаватиме впливу прямого сонячного проміння.
- Не ставте на виріб важкі предмети.
- Якщо виріб не використовується протягом довгого часу, витягніть дріт виробу з розетки електромережі.
- Цей виріб потрібно тримати подалі від джерел тепла, наприклад, радіаторів, кухонних плит тощо. Його не можна встановлювати в кімнатах, де температура нижча за 0 °C або вища за 40 °C. Також уникайте розміщення виробу у вологих підвальних приміщеннях.
- Максимальна відстань виклику може бути скорочена, якщо продукт використовується: Поблизу перешкод, таких як гори, тунелі, підземні приміщення, поблизу металевих предметів, дротів та ін.
- Експлуатація виробу поблизу електроприладів може спричинити перешкоди. Перемістіть виріб подалі від електроприладів.

Повсякденний догляд

- Протирайте зовнішню поверхню виробу м'якою зволоженою тканиною.
- Не використовуйте бензин, розчинники або будь-який абразивний порошок.

Важлива інформація

Інша інформація

- Фірмова табличка розташована внизу або позаду продукту.
- **УВАГА:** При заміні батареї на батарею неправильного типу виникає загроза вибуху. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Примітка щодо утилізації, передачі та повернення виробу

- У цьому виробі може зберігатися Ваша особиста чи конфіденційна інформація. Щоб захистити Ваші конфіденційні дані, рекомендуємо стерти з пам'яті до моменту утилізації, передачі чи повернення виробу всю інформацію, таку як телефонна книга чи список вхідних дзвінків.

Інформація щодо утилізації в інших країнах за межами Європейського Союзу



Ці символи дійсні лише в межах Європейського Союзу. Якщо від цих виробів потрібно позбутися, зверніться до місцевих органів влади або дилера і запитайте про правильний метод утилізації.

Примітка щодо процедури виймання батареї

Див. "Встановлення батареї" на стор. 11.

Технічні характеристики

- Стандарт:
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Європейські стандарти цифрового бездротового зв'язку)
- Діапазон частот:
1,88 ГГц (GHz) – 1,90 ГГц (GHz)
- Потужність РЧ-передачі (радіочастотна передача):
Прибл. 10 мВт (mW) (середня потужність каналу)
250 мВт (mW) (макс.)
- Джерело живлення:
100–240 В (V) змінного струму,
50/60 Гц (Hz)
- Споживання потужності:
База:
Очікування: 0,9 Вт (W)
Максимум: 2,4 Вт (W)
Робочі умови:
0 – 40°C, 20 – 80% відносної вологості повітря (сухо)



Початок роботи

Встановлення

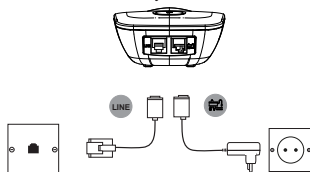
З'єднання

■ База

Підключіть штепсель адаптера змінного струму до апарата, доки не буде чути характерне клацання.

Підключіть адаптер змінного струму до розетки електромережі. Підключіть дріт телефонної лінії до апарата, а потім до гнізда телефонної лінії, поки не буде чути клацання.

Фільтр DSL/ADSL (не входить до комплекту) потрібен за умови надання послуги DSL/ADSL.

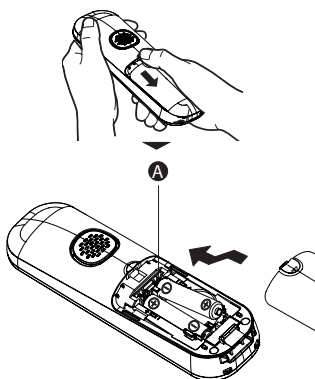


Примітка:

- Використовуйте лише адаптер змінного струму S003AIV0600040 з комплекту поставки.
- Використовуйте дріт телефонної лінії лише з комплекту поставки.

Встановлення батарей

- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ нікель-металогідридні (Ni-MH) акумуляторні батареї розміру AAA (R03) (A).
- НЕ використовуйте лужні/марганцеві/нікель-кадмієві акумуляторні батареї.
- Переконайтеся у правильній полярності (+, -).



Важливо:

- Якщо батареї встановлюються вперше, можливо, слухавка запропонує встановити код країни відповідно до описаної нижче процедури.

- 1 Поки відображається напис "Ласкаво просимо", [OK].
- 2 [+]: Виберіть "Російська" або "Українська", натисніть [OK].

Початок роботи

Заряджання батареї



Заряджайте щонайменше протягом 7 годин.

- Підтвердіть повідомлення “Зарядження”, що відобразиться (A).

Примітка для встановлення

Примітка для з'єднання

- Адаптер змінного струму повинен постійно залишатися приєднаним. (Це нормально, що адаптер нагрівається під час використання.)
- Адаптер змінного струму має бути приєднаний до розетки змінного струму, розташованої вертикально або на підлозі. Не підключайте адаптер змінного струму до горизонтальної розетки змінного струму, яка звернена до підлоги, як-от розетки, встановлені на стелі або під столом, оскільки під вагою адаптер може від'єднатися.

Переривання електропостачання

Пристрій не можна використовувати для здійснення та отримання викликів у разі збою живлення. Рекомендуємо під'єднувати до телефонної лінії провідні телефони, що не використовують адаптер змінного струму.

Примітка щодо встановлення батареї

- Користуйтеся акумуляторними батареями з комплекту постачання. Для заміни рекомендуємо використовувати акумуляторні батареї Panasonic, вказані на стор. 3 та 7.

Примітка щодо заряджання батареї

- Це нормально, що слухавка нагрівається під час зарядки. Чистьте зарядні контакти слухавки та бази м'якою, сухою тканиною раз на місяць. Перед очищенням апарата від'єднайте його від розеток та інших телефонних шнурів. Якщо пристрій зазнає впливу бруду, пилу та високої вологості, чистіть його частіше.

Рівень заряду батареї

Піктограма	Рівень заряду батареї
	Високий
	Середній
	Низький
	Потрібно зарядити

Робота нікель-металогідридних (Ni-MH) батарей (батарей входять до комплекту)

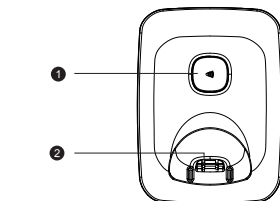
Операція	Тривалість роботи
При безперервному використанні	До 17,5 годин
В режимі очікування	До 330 годин

Примітка:

- Фактична продуктивність роботи батарей залежить від її використання та навколишнього середовища.
- Коли для режиму Eco Plus встановлено значення "Увімк.", база припиняє зв'язок із телефоном, поки слухавка знаходиться в режимі очікування. У результаті, слухавка споживає більше енергії, ніж зазвичай, для пошуку бази, і тому час роботи акумулятора скорочується (стор. 38).

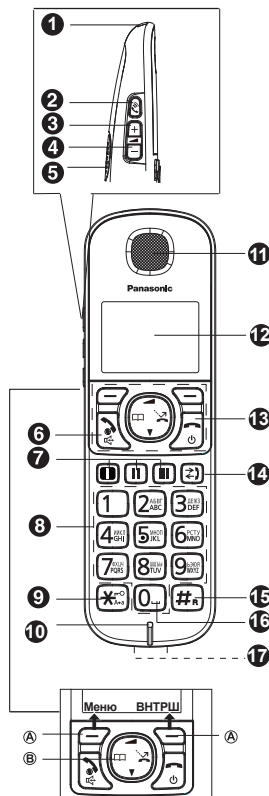
Елементи керування

База



- 1 [•••] (Пошук)
- 2 Зарядні контакти

Слухавка





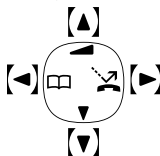
Початок роботи

- 1 Індикатор дзвоника
- 2 (Підсилення гучності)
- 3 (▲): збільшити гучність
- 4 (▼): зменшити гучність
- 5 Дзвоник
- 6 (Розмова/Гучний зв'язок)
- 7 : клавіші набору одним дотиком
: клавіша екстреного виклику
- 8 Клавіатура набору
- 9 (Блокування кнопок)/
 (Перемикання між верхнім і нижнім регістрами)
- 10 Мікрофон
- 11 Динамік
- 12 Дисплей
- 13 (Вимкнути/Живлення)
- 14 (Список викликів/Список передзвонювання)
- 15 (Передзвонити/Підсвітити)
- 16 Пробіл
- 17 Зарядні контакти

■ Тип керування

- A Програмні клавіші**
Натиснувши програмну клавішу, можна вибрати функцію, що відображається над клавішею на дисплеї.

- B Клавіша навігації**
Клавіші навігації мають описані нижче функції.



- (▲), (▼), (◀) або (▶):
Прокручування різних списків і елементів. Перемістіть курсор під час редагування.
- (▲) або (▼) ((◀)): під час розмови відрегулюйте гучність слухавки або динаміка.
- (Меню блокування викликів): перегляд меню блокування викликів.
- (Телефонна книга): перегляньте потрібний запис телефонної книги.
- (◀): у списку передзвонювання, списку викликів, або телефонній книзі натисніть для перемикання між переглядом імені та номера.

Піктограми дисплея

Елементи дисплея слухавки



Стан досяжності: що більше видимих смужок, то ближче слухавка до бази.



Поза межами досяжності бази.



Увімкнено гучний зв'язок.





Початок роботи

- У режимі Есо встановлено значення “Увімк.”. (стор. 38)
- У режимі Есо plus встановлено значення “Увімк.”. (стор. 38)
- Рівень заряду батареї
- Сигнал увімкнено. (стор. 26)
- Гучність дзвоника вимкнено. (стор. 34)
- Нічний режим увімкнено. (стор. 26)
- Клавіатура заблокована
- Прокручування вгору/вниз

Увімкнення та вимкнення живлення

Щоб увімкнути живлення, натисніть і потримайте протягом 2 секунд.

Щоб увімкнути живлення, натисніть і потримайте протягом 5 секунд.

Навігація в меню

Телефон оснащений легкою у використанні системою меню. Кожне меню має список опцій, які показані на малі меню на стор. 16.

Якщо слухавка та база увімкнені та перебувають в режимі очікування:

- 1** **[Меню]**, щоб відкрити головне меню.
- 2** **[↕]** → доступні опції.
- 3** **[OK]**, щоб вибрати опцію.
- 4** Щоб повернутися до попереднього

рівня меню, натисніть **[Назад]**.

- 5** Щоб вийти з меню та повернутися в режим очікування, натисніть **[⏻]**.

Налаштування мови

Мова дисплея

- 1** **[Меню]**, → **[▼]** “Налаштув.”, натисніть **[OK]**.
- 2** “Налашт. слухавки”, натисніть **[OK]**.
- 3** **[▼]** “Мова”, натисніть **[OK]**.
- 4** **[↕]**: Виберіть потрібну мову. Натисніть **[OK]**.
- 5** **[⏻]**, щоб повернутися в режим очікування.

Дата та час

- 1** **[Меню]**, → **[▼]** “Год./Будильн.”, натисніть **[OK]**.
- 2** **[▼]** “Дата і час”, натисніть **[OK]**.
- 3** Введіть поточну годину та хвилини. → **[OK]**

Приклад: 9:30

[0] [9] [3] [0]

- 4** Введіть поточний день, місяць та рік. → **[Зберегти]**

Приклад: 12 липня 2018 р.

[1] [2] [0] [7] [2] [0] [1] [8]

- 5** **[⏻]**, щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Після збою живлення або від'єднання адаптера змінного струму відображається повідомлення “Встанов. час вимк. живл.?”.
- Натисніть **[Так]**, а потім перейдіть до кроку 3.

Початок роботи

Інші налаштування

Режим набору

Якщо не вдається здійснювати дзвінки, змініть цей параметр згідно з типом Вашої телефонної станції. За умовчанням встановлено **“Пульсація”**, щоб змінити це налаштування, див. стор. 37.

“Тон”: Для станцій з тональним набором номерів.

“Пульсація”: Для станцій з імпульсним набором номерів.

Мапа меню

Тел. книга	Дод. новий контакт Редагувати контакт Видалити контакт Статус пам'яті Видал. всі контакти
Год./Будильн	Будильник Дата і час Формат часу Нічний режим
Контр. викл.	Заборона викликів Блокування викликів Екстрений виклик
Налаштув.	Налашт. слухавки Звуки Дзвінок - Рінгтон - Гучність дзвінка - Авт. контроль гучності Мелодії - Тони клавіатури - Тони підтвердж.

Налаштув.

- Тони стикування
- Тони батареї
- Клавіатура сповіщень
- Ім'я слухавки
- Дисплей
- Контраст
- Екранна заставка
- Мова

Розширені налашт.

- Режим набору
- Час повтор. викл.
- Налашт. виклику
- Авто відповідь
- Авто заверш. виклику
- Авто з'єдн. викликів^{*1}

- Режим ECO
- Режим ECO плюс
- Авто годинник
- RCID
- Увімк./Вимк.
- Довжина номера
- Змінити PIN системи
- Скинути
- Ресетрація
- Реєстр. слухавки
- Видал.реєст. слухавки
- Версія ПЗ

Прям. виклик

Налашт. слухавки

Радіоняня

Активация
Чутливість

^{*1} Ця опція недоступна для моделі KX-TGE510UC.



Як зателефонувати/Відповісти на виклики

Як зателефонувати

- 1 Підніміть слухавку і наберіть номер телефону.
 - Щоб виправити цифру, натисніть **[Очистити]**.
- 2 Натисніть **[📞]**, щоб здійснити дзвінок.
 - Щоб здійснювати дзвінки через гучний зв'язок, натисніть **[📞]** знову.
 - Говоріть по черзі зі співрозмовником, якщо використовуєте мікрофон із гучномовцем.
- 3 Закінчивши розмову, натисніть **[📞]**.

Примітка:

- Під час розмови можна перемикатися між динаміком і гучним зв'язком, натискаючи **[📞]**.
- Щоб якість зв'язку була якнайкращою, користуйтеся гучним зв'язком у тихому оточенні.

Автоматичне завершення виклику:

Ви можете завершити виклик, просто поклавши слухавку на базу (стор. 38).

Регулювання гучності слухавки та гучномовця

Кілька разів натисніть **[+]** або **[-]** / **[🔊]** під час розмови.

Примітка:

- Також можна підсилити гучність слухавки, натискаючи **[🔊]**.

Пауза (для користувачів АТС та міжміських викликів)

Паузу іноді потрібно вводити, щоб зателефонувати через АТС або зробити міжміський виклик. Під час збереження в телефонній книзі номера доступу до телефонної картки та/або PIN-коду, також потрібно вводити паузу.

Приклад: Якщо потрібно набрати номер доступу до ліній "0", у разі здійснення зовнішніх дзвінків з АТС:

- 1 **[0] →** Натисніть і утримуйте **[0]** (Пауза)
- 2 Наберіть телефонний номер. **→ [📞]**.

Примітка:

- При кожному натисканні **[0]** (Пауза) вставляється пауза тривалістю 3 секунди.

Відповідь на виклики

Під час отримання виклику швидко блимає індикатор дзвоника.

Для користувачів АВН:

- 1 Підніміть слухавку і натисніть **[📞]**, щоб відобразити телефонний номер абонента, який телефонує, коли пристрій почне дзвонити.
- 2 Натисніть **[📞]**, щоб відповісти на дзвінок.
 - Щоб відхилити виклик, натисніть **[📞]**.
- 3 Закінчивши розмову, натисніть **[📞]**.

Для користувачів послуги Caller ID:

- Якщо для режиму АВН встановлено



Як зателефонувати/Відповісти на виклики

значення **“Увімк.”**, змініть налаштування на **“Вимк.”** або **“Caller ID”** (стор. 23).

- 1 Підніміть слухавку і натисніть **[📞]**, коли пристрій почне дзвонити.
- 2 Закінчивши розмову, натисніть **[📞]**.

Автовідповідач: Ви можете відповісти на виклик, просто піднявши слухавку (стор. 37).

Тимчасове вимкнення дзвоника слухавки: Можна тимчасово вимкнути дзвоник слухавки, натиснувши **[Тиша]**.

Регулювання гучності дзвоника

Натисніть **[🔊]** кілька разів, щоб вибрати потрібну гучність.

Корисні функції, якими можна скористатися під час телефонної розмови

Вимкнення мікрофона

- 1 Натисніть **[Без звуку]** під час розмови.
- 2 Щоб повернутися до виклику, натисніть **[Увім звук]**.

Повторний виклик/Флеш

[R] дозволяє скористатися такими спеціальними функціями Вашої головної АТС, як переведення внутрішнього виклику або доступ до додаткових телефонних послуг.

Примітка:

- Інформацію щодо зміни часу повторного виклику/флешу див. на стор. 37.

Для відображення послуги очікування виклику або послуги ідентифікації абонента (для користувачів Caller ID)

Щоб отримати змогу використовувати функцію очікування виклику або очікування виклику з відображенням інформації про абонента, необхідно передплатити послугу у постачальника послуг.

Ця функція дає Вам змогу отримувати виклики під час розмови по телефону. Якщо під час розмови по телефону надходить виклик, пролунає сигнал очікування виклику.

Якщо Ви передплатили обидві послуги: Caller ID та послугу очікування виклику з Caller ID, то інформація про 2-го абонента відобразиться на базі, що використовується, після подавання сигналу очікування виклику.

- 1 Натисніть **[Перемик]** або натисніть і утримуйте **[R]**, щоб відповісти на 2-ий дзвінок.
- 2 Щоб перемикатися між дзвінками, натисніть **[Перемик]** або натисніть і утримуйте **[R]**.

Примітка:

- Зверніться до постачальника послуг для отримання докладнішої інформації та наявності цієї послуги у вашому регіоні.

Еквалайзер слухавки

Ця функція робить голос абонента, з яким ведеться розмова, чіткішим, роблячи його більш природним, розбірливим і легшим для розуміння.



Як зателефонувати/Відповісти на виклики

Доступні варіанти: “Сопрано”, “Альт”, “Бас” або “НАС (сумісність зі слуховими апаратами)”.

- 1 Натисніть [Опції] під час розмови.
- 2 [▼] “Еквалайзер”, натисніть [ОК].
- 3 [↕]: Виберіть потрібне налаштування, натисніть [Вибрати], щоб вийти.

Примітка:

- Ця функція може підсилювати й наявні в лінії шуми — це залежить від стану та якості Вашої телефонної лінії. Якщо погано чути, можна змінити налаштування.
- Ця функція недоступна під час користування гучним зв'язком.

Передзвонити

Як телефонувати за допомогою списку передзвонювання

У списку передзвонювання зберігаються останні 10 набраних номерів телефонів (кожен довжиною щонайбільше 24 цифри).

- 1 [↔].
- 2 [↕]: Виберіть потрібний запис.
- 3 [↖].

Примітка:

- Якщо номер абонента чітко відповідає запису, збереженому в телефонній книзі, відображається його ім'я.

Копіювання списку номерів передзвонювання до телефонної книги

- 1 [↔].
- 2 [↕]: Виберіть потрібний запис.

- 3 [Опції]. “Зберегти номер”.
- 4 [ОК]. “Ім'я:”.
- 5 Введіть ім'я та натисніть [ОК]. Відобразиться номер.
- 6 Відредагуйте номер за необхідності, потім натисніть [Зберегти]. Номер збережеться.

Примітка:

- Див. “Введення імен і поради з написання” на стор. 21.

Додавання списку номерів передзвонювання до телефонної книги

- 1 [↔].
- 2 [↕]: Виберіть потрібний запис.
- 3 [Опції]. → [▼] “Блокувати номер”.
- 4 Натисніть [ОК]. Відобразиться “Ви впевнені?”.
- 5 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.

Видалити номер зі списку передзвонювання:

- 1 [↔].
- 2 [↕]: Виберіть потрібний запис.
- 3 [Опції]. → [▼] “Видалити виклик”.
- 4 [ОК], щоб підтвердити, або [Назад], щоб відхилити.

Видалення всього списку передзвонювання

- 1 [↔].
- 2 [Опції]. → [▼] “Видал. всі виклики”.
- 3 Натисніть [ОК]. Відобразиться “Ви впевнені?”.



Як зателефонувати/Відповісти на виклики

- 4 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.

Розблокування/ блокування клавіатури

Клавіатуру можна заблокувати, щоб її не можна було випадково задіяти під час переносу.

Примітка:

Коли клавіатура заблокована, на вхідний виклик все ж можна відповісти, а слухавка працює у звичному режимі. Коли дзвінок завершується, блокування клавіатури знову вмикається.

- Виклики служб екстреної допомоги не можна робити, поки блокування клавіш не вимкнеться.
- 1 Натисніть і утримуйте [⌘], “Клавіатуру заблок.”, тоді відобразиться піктограма .
 - 2 Натисніть і утримуйте [⌘] знову, щоб розблокувати клавіатуру.

Пошук слухавки

Пошук слухавки можна застосувати, щоб повідомити користувача слухавки про те, що його шукають, або ж знайти загублену слухавку. Слухавка не відповідає на пошукові виклики.

- 1 [•••] на базі. Задзвонить слухавка.
- 2 Щоб зупинити дзвінок, натисніть .



Телефонна книга

До телефонної книги можна додати до 150 імен (макс. 16 символів) і телефонних номерів (макс. 24 цифри).

Збереження імені та номера

У разі передплати Caller ID для відображення імені абонента замість номеру збережіть у телефонній книзі повний телефонний номер, включаючи код міста.

Можна зберігати декілька записів для одного імені. Проте, щоб уникнути непотрібного дублювання записів, номер можна зберегти тільки один раз.

- 1 [□] → [↵]: Вибірть потрібний запис.
- 2 [Опції] → “Дод. новий контакт”, натисніть [ОК]. Відобразиться “Ім'я:”.
- 3 Введіть ім'я та натисніть [ОК]. Відобразиться “Номер:”.
- Можна змінити режим введення символів, натиснувши і утримуючи [*].
- 4 Введіть номер і натисніть [Зберегти]. Запис збережено.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Введення імені і поради з написання

Використовуйте літери клавіатури, щоб вводити імена, наприклад, щоб зберегти ім'я ІВАН:

- [4] один раз, щоб ввести І.
- [2] три рази, щоб ввести В.
- [2] один раз, щоб ввести А.
- [5] один раз, щоб ввести Н.

Щоб змінити регістр тексту з нижнього

на верхній, натисніть і утримуйте [A↔a].

[Очистити], щоб видалити останній символ або цифру.

[◀▶]: Переміщуватися між символами/цифрами.

[0], щоб вставити пробіл.

Перегляд або набір запису

- 1 [□] → [↵]: Вибірть потрібний запис.
АБО
Введіть першу літеру імені для алфавітного пошуку. Відобразиться перше ім'я, що починається з цієї літери або сусідньої літери алфавіту.
[↵]: Вибірть потрібний запис.
- 2 [↶↷], щоб набрати або [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Редагування імені та номера

- 1 [□] → [↵]: Щоб вибрати запис, який потрібно редагувати, або для пошуку за алфавітом.
- 2 [Опції] → [▼] “Редагувати контакт”, натисніть [ОК].
- 3 [Очистити], щоб видалити ім'я за потреби, далі введіть нове ім'я та натисніть [ОК]. Відобразиться існуючий номер.
- 4 [Очистити], щоб видалити ім'я за потреби, далі введіть нове ім'я та натисніть [Зберегти]. Запис збережено.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Якщо ви змініте мову дисплея з “English” на “Русский / Українська” (стор. 15) після збереження



Телефонна книга

телефонної книги, на кроці 3 назва телефонної книги може не відобразитися.

Видалення запису

- 1 [□□], → [↕]: Щоб вибрати запис, який потрібно видалити, або для пошуку за алфавітом.
- 2 [Опції], → [▼] “Видалити контакт”, натисніть [ОК].
- 3 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.
- 4 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Стан пам'яті

- 1 [□□].
- 2 [Опції], → [▼] “Статус пам'яті”, натисніть [ОК].
- 3 На дисплеї відображається номер використовуваних записів телефонної книги.
- 4 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Видалення всіх записів

- 1 [□□].
- 2 [Опції], → [▼] “Видал. всі контакти”, натисніть [ОК].
- 3 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.
- 4 [↶], щоб повернутися в режим очікування.





Служба ідентифікації абонента (ABN та Caller ID) і список абонентів

ВАЖЛИВО

Цей пристрій сумісний з послугами ABN та Caller ID. Послуга Caller ID відповідає стандарту ETSI ET S300659 та доступна в 2 протоколах: FSK та DTMF. Щоб пристрій відображав телефонні номери абонентів, що Вам телефонують, Ви повинні передплатити відповідну послугу у свого постачальника послуг. Для отримання детальної інформації зверніться до свого постачальника послуг.

Якщо ви вибираєте код країни **“Російська”** вперше, на базі буде налаштовано службу Caller ID за замовчуванням.

Якщо ви вибираєте код країни **“Українська”** вперше, на базі буде налаштовано службу ABN за замовчуванням.

Щоб ім'я абонента відображалось, переконайтеся, що в телефонній книзі зберігається повний телефонний номер, включаючи код міста. Якщо номер абонента зберігається в телефонній книзі, відображається призначене для нього ім'я.

Дисплей абонента

У разі передплати Caller ID перед відповіддю на виклик відображається номер абонента (якщо він не утриманий).

Якщо ім'я та номер абонента зберігаються в телефонній книзі та знайдено відповідник номеру, натомість буде відображено ім'я абонента.

Виберіть Режим ABN

Доступні 3 режими:

- **“Увімк.”**: Встановить для пристрою послугу ABN.
- **“Вимк.”**: Вимкнення режиму ABN.
- **“Caller ID”**: Налаштування пристрою на послугу Caller ID. Для використання послуги Caller ID потрібно її передплатити.

Якщо ви виберете наведений нижче код країни вперше, налаштування за замовчуванням будуть **“Важливо.”** на стор. 11):

“Російська” = **“Caller ID”**

“Українська” = **“Увімк.”**

- 1 **[Меню]**, → **[▼]** **“Налаштув.”**, натисніть **[OK]**.
- 2 **[▼]** **“Розширені налашт.”**, натисніть **[OK]**.
- 3 **[▼]** **“RCID”**, натисніть **[OK]**.
- 4 **“Увімк./Вимк.”**, натисніть **[OK]**.
- 5 **[↕]**: Виберіть потрібний режим, натисніть **[OK]**, щоб зберегти.
- 6 **[↶]**, щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Якщо у Вашій місцевості надається як послуга ABN, так і послуга Caller ID:
 - Потрібна підписка в вашого постачальника послуг.
 - Змініть режим RCID на **“Caller ID”**.



Послуга ідентифікації абонента та Список викликів

Як отримати інформацію про абонента

Для користувачів АВН:

Отримавши зовнішній виклик, натисніть **[↶]**, щоб отримати інформацію про абонента. Якщо функцію автоматичної розмови ввімкнено, то інформацію про абонента буде відображено тоді, коли Ви піднімете слухавку з бази. Щоб відповісти на виклик після отримання інформації про абонента, натисніть **[↶]**.

Для користувачів послуги Caller ID:

При отриманні зовнішнього виклику інформація про абонента може отримуватися автоматично; Вам не потрібно натискати ніяких кнопок. Щоб відповісти на виклик після отримання інформації про абонента, натисніть **[↶]**.

Список отриманих викликів

Список отриманих викликів зберігає подробиці останніх 20 отриманих дзвінків, включаючи телефонний номер, дату й час дзвінка. Подробиці про абонента зберігаються у списку отриманих викликів, незважаючи на те, чи була відповідь на дзвінок. Коли список заповнено, то при отриманні нового виклику автоматично видаляється найстаріший запис.

Перегляд списку викликів

- 1 **[↶]** двічі.
Якщо у списку немає дзвінків, на дисплеї з'явиться повідомлення "Список порожній".
- 2 **[↶]**: Виберіть потрібний запис.
- 3 Дисплей показує дату й час

виклику.

- 4 **[↶]**, щоб повернутися в режим очікування.

Набір номеру зі Списку викликів

- 1 **[↶]** двічі.
- 2 **[↶]**: Виберіть потрібний запис.
- 3 **[↶]**, щоб набрати відображений запис.
- 4 **[↶]**, щоб завершити виклик і повернутися в режим очікування.

Копіювання номеру зі Списку викликів до телефонної книги

- 1 **[↶]** двічі.
- 2 **[↶]**: Виберіть потрібний запис.
- 3 **[Опції]**, "Зберегти номер", натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть ім'я, натисніть **[ОК]**. Відобразиться номер.
- 5 Відредагуйте номер за необхідності, потім натисніть **[Зберегти]**.
- 6 **[↶]**, щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Див. "Введення імен і поради з написання" на стор. 21.

Блокування запису

- 1 **[↶]** двічі.
- 2 **[↶]**: Виберіть потрібний запис.
- 3 **[Опції]**, **[↵]** "Блокувати номер".
- 4 Натисніть **[ОК]**. Відобразиться "Ви впевнені?".
- 5 **[Так]**, щоб підтвердити, або **[Ні]**, щоб відхилити.



Послуга ідентифікації абонента та Список викликів

- 6 , щоб повернутися в режим очікування.

Видалення запису

- 1  двічі.
2 : Виберіть потрібний запис.
3 [Опції], → [▼] “Видалити виклик”.
4 Натисніть [ОК], щоб видалити.
5 , щоб повернутися в режим очікування.

Видалення всього Списку викликів

- 1  двічі.
2 [Опції], → [▼]
“Видал. всі виклики”.
3 Натисніть [ОК]. Відобразиться
“Ви впевнені?”.
4 [Так], щоб підтвердити, або [Ні],
щоб відхилити.



Годинник та будильник

Годинник та будильник

Встановлення часу та дати

1 [Меню]. → [▼] “Год./Будильн”, натисніть [OK].

2 [▼] “Дата і час”, натисніть [OK].

3 Введіть поточну годину та хвилини.
→ [OK]

Приклад: 9:30

0 9 3 0

4 Введіть поточний день, місяць та рік. → [Зберегти]

Приклад: 12 липня 2018 р.

1 2 0 7 2 0 1 8

5 [☹], щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Якщо для годинника встановлено значення (стор. 38), апарат автоматично регулює дату та час кожного разу, коли отримано інформацію про абонента, серед якої — дата й час (лише для тих, хто має підписку на службу Caller ID).

Встановлення будильника

1 [Меню]. → [▼] “Год./Будильн”, натисніть [OK].

2 “Будильник”, натисніть [OK].

3 [⚙]: Виберіть “Вимк.”, “Один раз”, “Щоденно”, “3 Пн по Пт” або “Субота та неділя”, натисніть [OK].

4 Якщо ви вибрали “Один раз”, “Щоденно”, “3 Пн по Пт” або “Субота та неділя” введіть час “НН:ММ” та натисніть [Зберегти].

5 [⚙]: Виберіть мелодію та натисніть [OK], щоб зберегти.

6 [☹], щоб повернутися в режим очікування.

Як тільки будильник встановлено, відобразиться піктограма ☹. Натисніть будь-яку кнопку набору або [Відкласти], щоб зупинити сигнал. Після 10 хвилин будильник спрацює знову.

Натисніть [⏸], [☹] або [Стоп], щоб повністю вимкнути будильник.

Встановлення формату часу

1 [Меню]. → [▼] “Год./Будильн”, натисніть [OK].

2 [▼] “Формат часу”, натисніть [OK].

3 [⚙]: Виберіть “12 годин” або “24 години”, натисніть [OK].

4 [☹], щоб повернутися в режим очікування.

Нічний режим

На телефоні можна встановити нічний режим у визначений період часу. Після активації ви отримаєте вхідний виклик, а телефон не дзвонитиме.

Увімкнення/вимкнення нічного режиму

1 [Меню]. → [▼] “Год./Будильн”, натисніть [OK].

2 [▼] “Нічний режим”, натисніть [OK].

3 “Увімк./Вимк.”, натисніть [OK].

4 [⚙]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK].

5 [☹], щоб повернутися в режим очікування.

**Встановлення часу початку/
завершення нічного режиму**

- 1** [Меню], → [▼] “Год./Будильн”,
натисніть [OK].
- 2** [▼] “Нічний режим”, натисніть
[OK].
- 3** [▼] “Початок і кінець”, натисніть
[OK].
- 4** Введіть час початку,
використовуючи клавіатуру, (1) (4)
(3) (0) для 14:30), натисніть [OK].
Введіть час завершення,
використовуючи клавіатуру
(наприклад, (1) (5) (3) (0) для 15:30),
натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5** [↺], щоб повернутися в режим
очікування.

Керування викликами

Заборона викликів

Забороняйте виклик певних номерів із вашого телефону. Зберігайте до чотирьох 4-значних номерів — наприклад, міжнародні або місцеві префікси.

Обходьте заборону викликів, змінюючи налаштування на **“Вимк.”**.

Увімкнення та вимкнення заборони викликів

- 1 [Меню]. → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].
- 2 “Заборона викликів”, натисніть [OK].
- 3 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть [OK].
- 4 “Режим заборони”, натисніть [OK].
- 5 [↕]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Встановлення номеру для заборони

- 1 [Меню]. → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].
- 2 “Заборона викликів”, натисніть [OK].
- 3 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть [OK].
- 4 [▼] “Заборонений номер”, натисніть [OK].
- 5 [↕]: Щоб вибрати наступний доступний слот, натисніть [OK].

- 6 Введіть номер або префікс, який потрібно заборонити. Натисніть [Зберегти], щоб підтвердити.
- 7 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Чорний список

Можна налаштувати телефон так, щоб у разі викликів з певних телефонних номерів телефон не дзвонив, а на дисплеї відображалося повідомлення **“Заблок. викл.”**. Щоб відхилити виклик, натисніть [↗], а потім [Так]. Щоб ця функція працювала, потрібна передплатена послуга Caller ID від оператора Вашої мережі. Можливо, потрібно буде внести передплату.

Для користувачів ABN:

Апарат дзвонить при отриманні вхідного виклику. Натисніть [↗], щоб отримати інформацію про абонента. Якщо апарат отримує виклик з номеру, збереженого в чорному списку, він припиняє дзвонити, а на дисплеї відображається повідомлення **“Заблок. викл.”**.

Увімкнення та вимкнення блокування невідомого виклику

- 1 [↗].
- 2 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть [OK].
- 3 “Невідомий номер”, натисніть [OK].
- 4 [↕]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Увімкнення та вимкнення блокування виклику

- 1
- 2 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть **[OK]**.
- 3 **[▼]** “Список блокування”, натисніть **[OK]**.
- 4 “Режим блокування”, натисніть **[OK]**.
- 5 : Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть **[OK]**, щоб зберегти.
- 6 : щоб повернутися в режим очікування.

Встановлення номеру для блокування

У чорному списку можна зберігати до 50 номерів телефонів.

- 1
- 2 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть **[OK]**.
- 3 **[▼]** “Список блокування”, натисніть **[OK]**.
- 4 **[▼]** “Блокувати номер”, натисніть **[OK]**.
- 5 “Додати”, натисніть **[OK]**.
- 6 Введіть номер або префікс, який потрібно заблокувати, та натисніть **[Зберегти]**, щоб підтвердити.
- 7 : щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Якщо ви реєструєте одну цифру як заблокований номер, вхідні виклики з номера, що починається з такої ж цифри, може бути заблоковано. Зареєструйте відповідні цифри.

Редагування номеру в чорному списку

- 1
- 2 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть **[OK]**.
- 3 **[▼]** “Список блокування”, натисніть **[OK]**.
- 4 **[▼]** “Блокувати номер”, натисніть **[OK]**.
- 5 **[▼]** “Редагувати”, натисніть **[OK]**.
- 6 : Щоб вибрати номер, який потрібно редагувати, натисніть **[OK]**.
- 7 **[Очистити]**, щоб видалити ім'я за потреби, далі введіть нове ім'я та натисніть **[Зберегти]**. Запис збережено.
- 8 : щоб повернутися в режим очікування.

Видалення номеру з чорного списку

- 1
- 2 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть **[OK]**.
- 3 **[▼]** “Список блокування”, натисніть **[OK]**.
- 4 **[▼]** “Блокувати номер”, натисніть **[OK]**.
- 5 **[▼]** “Видалити”, натисніть **[OK]**.
- 6 : виберіть номер, який потрібно видалити.
- 7 Натисніть **[OK]**, з'явиться повідомлення “Ви впевнені?”.
- 8 **[Так]**, щоб підтвердити, або **[Ні]**, щоб відхилити.
- 9 : щоб повернутися в режим очікування.

Видалення чорного списку

- 1
- 2 Введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000) і натисніть **[OK]**.
- 3 **[▼]** “Список блокування”, натисніть **[OK]**.
- 4 **[▼]** “Блокувати номер”, натисніть **[OK]**.
- 5 **[▼]** “Видалити все”, натисніть **[OK]**.
- 6 **[Так]**, щоб підтвердити, або **[Ні]**, щоб відхилити.
- 7 , щоб повернутися в режим очікування.

Екстрений виклик

Ви можете здійснити екстрений виклик із проханням про допомогу, просто натиснувши одну клавішу **[1]**, якщо ви опинитесь в екстремній ситуації. Ця клавіша містить список екстрених номерів, які ви зберегли.

Апарат неодноразово набиратиме номери зі списку екстрених номерів, доки абонент не відповість.

Коли абонент відповість, апарат програватиме попередньо записане екстрене повідомлення, після якого можна почати розмову.

Щоб використовувати цю функцію, слід виконати такі підготовчі дії:

- зберегти екстрені номери (макс. 4 номери) у списку екстрених номерів
- записати екстрене повідомлення з проханням про допомогу (макс. 20 секунд)
- увімкнути функцію екстреного виклику

Процедура здійснення екстреного виклику

- 1 Натисніть і потримайте клавішу набору одним дотиком **[1]**. Апарат набере 1-й номер у списку екстрених номерів і кілька разів програватиме попередньо записане екстрене повідомлення з динаміка.
- 2 **■ Якщо екстрений виклик буде прийнято**, абонент почує попередньо записане екстрене повідомлення. Якщо абонент натисне **[1]**^{*} у відповідь на повідомлення, то екстрене повідомлення припиниться, і можна буде почати розмову.

АБО

■ Якщо абонент зайнятий або не відповідає протягом 60 секунд, навіть якщо його автовідповідач увімкнено, то апарат автоматично набиратиме екстрений номер. Апарат повторює послідовність набору номерів зі списку екстрених номерів максимум 4 рази. Якщо ніхто не відповідає на екстрений виклик, апарат завершує виклик.

^{*}1 Ця функція доступна тільки в разі використання кнопочкового телефону, а зупинити виклик номера можна налаштувати в меню екстрених викликів.

Важливо:

- Необхідно виконати тестовий запуск процедури здійснення екстреного виклику, щоб переконатися, що функцію екстреного виклику налаштовано правильно. Під час тестового запуску не слід телефонувати в державні служби,



як-от поліцію, служби порятунку або бригади пожежників.

Увімкнення та вимкнення екстреного виклику

- 1 [Меню]. → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [ОК].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [ОК].
- 3 “Увімк./Вимк.”, натисніть [ОК].
- 4 [↕]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [ОК], щоб зберегти.
- 5 [↻], щоб повернутися в режим очікування.

Додавання в список екстрених номерів

У списку екстрених номерів можна зберігати до 4 номерів.

- 1 [Меню]. → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [ОК].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [ОК].
- 3 [▼] “Список”, натисніть [ОК].
- 4 [↕]: Щоб вибрати наступний доступний слот, натисніть [Додати].
- 5 Щоб додати номер телефону вручну, введіть номер телефону, який потрібно додати, натисніть [Зберегти].
Щоб додати номер телефону з телефонної книги, натисніть [Контакти]. → [↕]: Виберіть потрібний запис, натисніть [Вибрати].
- 6 [↻], щоб повернутися в режим очікування.

Редагування екстреного номеру

Якщо ви додали номер у список екстрених номерів, ви можете редагувати його.

- 1 [Меню]. → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [ОК].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [ОК].
- 3 [▼] “Список”, натисніть [ОК].
- 4 [↕]: Щоб вибрати номер, який потрібно редагувати, натисніть [Опції].
- 5 “Редагувати”, натисніть [ОК].
- 6 Відредагуйте номер і натисніть [Зберегти].
- 7 [↻], щоб повернутися в режим очікування.

Видалення екстреного номеру

- 1 [Меню]. → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [ОК].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [ОК].
- 3 [▼] “Список”, натисніть [ОК].
- 4 [↕]: Щоб вибрати номер, який потрібно видалити, натисніть [Опції].
- 5 Якщо номер телефону було додано вручну, [▼] “Видалити”, натисніть [ОК].
Якщо номер телефону було додано з телефонної книги, “Видалити”, натисніть [ОК].
- 6 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.
- 7 [↻], щоб повернутися в режим очікування.



Керування викликами

Видалення списку екстрених викликів

- 1 [Меню], → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Видалити список”, натисніть [OK].
- 4 Витерти всі?, натисніть [OK], щоб видалити.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Екстрене повідомлення

Після того як абонент прийме екстрений виклик, програватиметься попередньо записане екстрене повідомлення. Якщо абонент натисне [1] у відповідь на повідомлення, то екстрене повідомлення припиниться, і можна буде почати розмову.

Під час набору екстреного номера програватиметься попередньо записане екстрене повідомлення через динамік.

Важливо:

- Ви повинні включити інформацію про натискання [1], щоб прийняти виклик, окрім екстреного повідомлення, вашого імені та адреси.

Приклад:

Це екстрений виклик від Мері Сміт. Моя адреса “xxxxx”. Щоб прийняти виклик, натисніть [1].

Запис екстреного повідомлення

- 1 [Меню], → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].

- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Повідомл.”, натисніть [OK].
- 4 “Запис. повідомл.”, натисніть [OK] двічі.
- 5 Запишіть повідомлення, говорячи в мікрофон, натисніть [Зберегти], щоб завершити запис. Повідомлення буде програватися.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Перевірка екстреного повідомлення

- 1 [Меню], → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Повідомл.”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Перевірка повідомл.”, натисніть [OK].
- 5 Записане повідомлення буде програватися.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Видалення екстреного повідомлення

- 1 [Меню], → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Повідомл.”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Витерти повідомл.”, натисніть [OK].
- 5 “Видалити?”, натисніть [OK], щоб видалити.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.





Зміна номера для зупинки виклику номера

Номер телефону, що використовується викликаним номером для зупинки екстреного повідомлення та прийняття виклику, можна змінити. Якщо цей номер телефону змінено, не забудьте змінити екстрене повідомлення і вказати його.

- 1 [Меню], → [▼] “Контр. викл.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Екстрений виклик”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Зупин. вихід. викл.”, натисніть [OK].
- 4 Видаліть поточний номер і введіть новий номер, а потім натисніть [Зберегти].
- 5 [↺], щоб повернутися в режим очікування.

Здійснення екстреного виклику, використовуючи клавішу набору одним дотиком [1]

Важливо:

- Слід виконати тестовий запуск процедури здійснення екстреного виклику (стор. 30).

Натисніть і потримайте клавішу набору одним дотиком [1].

- Щоб скасувати, натисніть [↺].

Примітка:

- Апарат набиратиме екстрені номери зі списку по порядку (з 1-го по 4-й номер).
- Після того як абонент прийме виклик, натиснувши [1], можна почати розмову з абонентом.

- Ви можете використовувати функцію екстреного виклику, навіть якщо клавіатура заблокована.



Програмування

Налаштування слухавки

Звуки

Мелодія дзвоника слухавки

Можна налаштувати різні мелодії дзвінка. Виберіть з 30 різних мелодій дзвінка. Під час прокручування відтворюється зразок кожної мелодії.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [ОК].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [ОК].
- 3 “Звуки”, натисніть [ОК].
- 4 “Дзвінок”, натисніть [ОК].
- 5 “Рінгтон”, натисніть [ОК].
- 6 [↕]: Виберіть мелодію дзвінка (1 - 30), натисніть [ОК].
- 7 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Мелодії, заздалегідь встановлені у цьому виробі, використовуються з дозволу компанії ©2012 - 2017 Copyrights Vision Inc.

Гучність дзвоника слухавки

Можна задати різні рівні гучності дзвоника слухавки. Виберіть з 5 рівнів гучності або Вимкнено.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [ОК].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [ОК].
- 3 “Звуки”, натисніть [ОК].
- 4 “Дзвінок”, натисніть [ОК].
- 5 [▼] “Гучність дзвінка”, натисніть [ОК].

- 6 [↕]: Виберіть гучність (1 - 5 або “Вимк. дзвоника”), натисніть [ОК].

- 7 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Коли телефон дзвонить, відрегулюйте гучність дзвінка, натискаючи [↕].

Увімкнення/вимкнення автоматичного керування гучністю

Функція автоматичного керування гучністю регулює гучність дзвінка слухавки перед дзвінком. Ви можете налаштувати слухавку на визначення рівня звуку в навколишньому середовищі, і якщо вона голосніше, ніж рівень, встановлений в слухавці, телефон дзвонитиме на максимальному рівні для цього виклику.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [ОК].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [ОК].
- 3 “Звуки”, натисніть [ОК].
- 4 “Дзвінок”, натисніть [ОК].
- 5 [▼] “Авт. контроль гучності”, натисніть [ОК].
- 6 “Увімк./Вимк.”, натисніть [ОК].
- 7 [↕]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [ОК], щоб зберегти.
- 8 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

**Встановлення автоматичного керування рівнем гучності**

Доступно 5 рівнів на вибір:

“Дуже низький”, “Низький”,
“Середній”, “Високий”, та
“Дуже високий”.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Звуки”, натисніть [OK].
- 4 “Дзвінок”, натисніть [OK].
- 5 [▼] “Авт.контроль гучності”, натисніть [OK].
- 6 [▼] “Чутливість”, натисніть [OK].
- 7 [↕]: Виберіть рівень, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 8 [↺], щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Коли автоматичне керування рівнем гучності встановлено в положення ON (Увімкн.), перший дзвінок вимикається для всіх викликів.

Клавішні сигнали

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Звуки”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Мелодії”, натисніть [OK].
- 5 “Тони клавіатури”, натисніть [OK].
- 6 [↕]: Виберіть “Увімк. тони” або “Вимк. тони”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 7 [↺], щоб повернутися в режим очікування.

Сигнали підтвердження

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Звуки”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Мелодії”, натисніть [OK].
- 5 [▼] “Тони підтвердж.”, натисніть [OK].
- 6 [↕]: Виберіть “Увімк. тони” або “Вимк. тони”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 7 [↺], щоб повернутися в режим очікування.

Сигнали підключення

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Звуки”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Мелодії”, натисніть [OK].
- 5 [▼] “Тони стикування”, натисніть [OK].
- 6 [↕]: Виберіть “Увімк. тони” або “Вимк. тони”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 7 [↺], щоб повернутися в режим очікування.

Сигнали низького заряду батареї

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Звуки”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Мелодії”, натисніть [OK].
- 5 [▼] “Тони батареї”, натисніть [OK].



Програмування

- 6 : Виберіть “Увімк. тони” або “Вимк. тони”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 7 : щоб повернутися в режим очікування.

Сповіщення клавіатури

Телефон можна налаштувати так, щоб під час попереднього набору лунали голосові підказки, тобто, коли користувач натискає клавішу , лунає повідомлення “один”.

- 1 [Меню], → “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Звуки”, натисніть [OK].
- 4 “Мелодії”, натисніть [OK].
- 5 “Клавіатура сповіщень”, натисніть [OK].
- 6 : Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 7 : щоб повернутися в режим очікування.

Назва слухавки

Для слухавки можна встановити окреме ім'я. Ім'я може бути довжиною до 12 символів.

- 1 [Меню], → “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Ім'я слухавки”, натисніть [OK].
- 4 : Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK].
- 5 Якщо вибрано “Увімк.”, введіть нову назву слухавки, натисніть

[Зберегти], щоб зберегти.
Щоб видалити поточну назву або виправити помилку, натисніть [Очистити], щоб видалити останню цифру чи символ.

- 6 : щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Див. “Введення імен і поради з написання” на стор. 21.
Якщо вибрано “Вимк.”, то час буде відображатися в режимі очікування.

Дисплей

Зміна контрасту дисплея

- 1 [Меню], → “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Дисплей”, натисніть [OK].
- 4 “Контраст”, натисніть [OK].
- 5 : Виберіть рівень, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6 : щоб повернутися в режим очікування.

Увімкнення/вимкнення заставки дисплея

- 1 [Меню], → “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 “Дисплей”, натисніть [OK].
- 4 “Екранна заставка”, натисніть [OK].
- 5 : Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6 : щоб повернутися в режим очікування.



Зміна мови слухавки

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Мова”, натисніть [OK].
- 4 [↕]: Виберіть мову, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Основні налаштування

Режим набору

Режим набору за умовчанням відповідає Вашій країні та оператору мережі. Навряд чи потрібно буде змінювати це налаштування, якщо тільки це не буде рекомендовано.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 “Режим набору”, натисніть [OK].
- 4 [↕]: Виберіть “Тон”, або “Пульсація”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Час повторного виклику

Це налаштування корисно для доступу до певної мережі та послуг АТС/комутатора.

Час повторного виклику за умовчанням відповідає Вашій країні та оператору мережі. Навряд чи потрібно буде змінювати це налаштування, якщо тільки це не буде рекомендовано.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Час повтор. викл.”, натисніть [OK].
- 4 [↕]: Виберіть “Короткий”, “Середній” або “Довгий”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Налаштування викликів

Автовідповідач

Телефон налаштований відповідати на дзвінки, натиснувши [↕]. Цю функцію можна перемикає так, щоб виклики можна було приймати, піднявши слухавку.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Налашт. виклику”, натисніть [OK].
- 4 “Авто відповідь”, натисніть [OK].
- 5 [↕]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.



Програмування

Автоматичне завершення виклику

Телефон налаштований завершувати виклики, натиснувши [⏻]. Цю функцію можна увімкнути, щоб відхиляти виклики, поклавши слухавку.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Налашт. виклику”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Авто заверш. виклику”, натисніть [OK].
- 5 [⚙]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6 [⏻], щоб повернутися в режим очікування.

Режим Есо

Завдяки роботі телефону в Економ режимі можна знизити рівень РЧ-опромінювання. Коли для режиму Есо встановлено значення “Увімк.”, передача електроенергії основи та діапазон слухавки буде знижено. Для цієї функції встановлено значення “Вимк.” за замовчуванням.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 “Режим Есо”, натисніть [OK].
- 4 [⚙]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5 [⏻], щоб повернутися в режим очікування.

Режим Есо plus

Коли активовано режим Есо plus і апарат не працює протягом 1 хвилини, РЧ-передача між слухавкою та базою припиняється, і вхідний дзвінок або перехід у меню бази активує апарат і він повернеться до звичайного режиму. Для цієї функції встановлено значення “Вимк.” за замовчуванням.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Режим Есо плюс”, натисніть [OK].
- 4 [⚙]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 5 [⏻], щоб повернутися в режим очікування.

Примітка:

- Після встановлення для режиму Есо plus значення On (Увімк.), повідомлення **Есо+** може з'явитися з затримкою.

Автоматичний годинник

Якщо ви підписалися на службу Caller ID, дату та час буде встановлено на базі під час кожного прийняття виклику. Для цієї функції можна встановити значення “Увімк.” або “Вимк.”.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Авто годинник”, натисніть [OK].
- 4 [⚙]: Виберіть “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK], щоб зберегти.



- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Довжина номера (тільки користувачі ABN)

Ви можете вибрати кількість цифр телефонного номера, які будуть відображатися. Щоб номер відображався правильно, цей параметр необхідно налаштувати відповідно до довжини телефонного номера, що використовується у Вашій місцевій АТС.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “RCID”, натисніть [OK].
- 4 [▼] “Довжина номера”, натисніть [OK].
- 5 [↵]: Виберіть “5 цифр”, “6 цифр” або “7 цифр”, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Зміна PIN-кода

Деякі функції захищені PIN-кодом з 4 цифр, який потрібно ввести у разі зміни налаштувань. PIN-код за умовчанням 0000. PIN-код можна замінити іншим числом.

При введенні PIN-коду цифри відображаються у вигляді ****.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Змінити PIN системи”, натисніть [OK].

- 4 Якщо PIN-код вже змінено з налаштування за умовчанням, введіть 4 цифри поточного PIN-коду та натисніть [OK].
- 5 Введіть новий PIN-код з 4 цифр і натисніть [OK].
- 6 Повторно введіть новий PIN-код, натисніть [OK], щоб зберегти.
- 7 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Відновлення налаштувань за замовчуванням

Можна повернути стандартні (первинні) установки телефону. Збережуться всі слухавки, зареєстровані на базі.

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [OK].
- 2 [▼] “Розширені налашт.”, натисніть [OK].
- 3 [▼] “Скинути”, натисніть [OK].
- 4 [↵]: Виберіть “Налашт. слухавки”, “Основні налашт.” або “Видал. дані користувача” натисніть [OK].
- 5 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.

Примітка:

- Якщо вибрати значення “Основні налашт.”, потрібно ще раз вибрати код країни (стор. 11).
- Якщо вибрати значення “Видал. дані користувача” і змінити PIN-код 0000, тобі з'явиться підказка про введення нового PIN-кода та натискання [Так], щоб підтвердити.

Налаштування після перезавантаження за замовчуванням

Налашт. слухавки

Дата та час	ДД/ММ 24 ГОДИНИ
Мова	Російська
Сигнал	Вимк.
Гучність дзвоника слухавки	3
Мелодія дзвінка	1
Клавішний сигнал	Увімк.
Назва слухавки	Увімк.
Автовідповідач	Вимк.
Гучність слухавки	3

Основні налашт.

Блок. невідомого виклику	Вимк.
Режим блокування	Вимк.
Режим Есо	Вимк.
Режим ЕСО plus	Вимк.
Режим набору	Pulse (Імпульс)
Час повторного виклику	Середній
Режим АВН	Caller ID (для Росії) Увімк. (для України)
Довжина номера	7 цифр
PIN-код	0000

Видал. дані користувача

Телефонна книга	Розряджена
Список номерів абонентів	Розряджена
Список передзвонювання	Розряджена

Версія програмного забезпечення

- 1 [Меню], → [▼] “Налаштув.”, натисніть [ОК].
- 2 [▼] “Версія ПЗ”, натисніть [ОК].
- 3 Відобразиться версія програмного забезпечення бази та слухавки.
- 4 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Набір одним дотиком

На телефоні можна зберегти 3 номера телефону до клавіш набору одним дотиком (I), (II) та (III).

Збереження телефонних номерів на клавішах набору одним дотиком

- 1 [Меню], → [▼] “Прям. виклик”, натисніть [ОК].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [ОК].
- 3 [↵]: Щоб вибрати наступний доступний слот, натисніть [Додати].
- 4 Щоб додати номер телефону вручну, введіть номер телефону, який потрібно додати, натисніть [Зберегти].
Щоб додати номер телефону з телефонної книги, натисніть [Контакти], → [↵]: Виберіть потрібний запис, натисніть [Вибрати].
- 5 [↶], щоб повернутися в режим очікування.



Редагування запису

Якщо ви додали номер у список набору одним дотиком, ви можете редагувати його.

- 1 [Меню]. → [▼] “Прям. виклик”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 [⬆]: Щоб вибрати номер, який потрібно редагувати, натисніть [Опції].
- 4 “Редагувати”, натисніть [OK].
- 5 Відредагуйте номер і натисніть [Зберегти].
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Видалення запису

- 1 [Меню]. → [▼] “Прям. виклик”, натисніть [OK].
- 2 “Налашт. слухавки”, натисніть [OK].
- 3 [⬆]: Щоб вибрати номер, який потрібно редагувати, натисніть [Опції].
- 4 Якщо номер телефону було додано вручну, [▼] “Видалити”, натисніть [OK].
Якщо номер телефону було додано з телефонної книги, “Видалити”, натисніть [OK].
- 5 [Так], щоб підтвердити, або [Ні], щоб відхилити.
- 6 [↶], щоб повернутися в режим очікування.

Як зателефонувати, використовуючи клавішу набору одним дотиком

Натискайте клавіші набору одним дотиком [I] – [III].

Примітка:

- Якщо для функції екстреного виклику встановлено значення “Увімк.”, клавішу набору одним дотиком [I] не можна використовувати як клавішу набору одним дотиком.

Спостереження за дітьми (Радіо-няня)

Ви можете використовувати слухавку для контролю звуків в іншій кімнаті. Якщо звуки досягають певного рівня, слухавка автоматично набирає попередньо встановлений екстрений номер. Якщо для функції спостереження за дітьми (радіо-няня) встановлено значення “Увімк.”, відобразатиметься повідомлення “Радіо-няня”.

Увімкнення/вимкнення спостереження за дітьми (Радіо-няня)

- 1 [Меню]. → [▼] “Радіо-няня”, натисніть [OK].
- 2 “Активация”, натисніть [OK].
- 3 [⬆]: “Увімк.” або “Вимк.”, натисніть [OK].
- 4 Якщо вибрано значення “Увімк.”: “Зовнішній виклик”, натисніть [OK].¹ Введіть номер, натисніть [OK]. Номер збережено.



Програмування

- 5** , щоб повернутися в режим очікування.

*1 “Intrecom” недоступно для моделі KX-TGE510.

ВАЖЛИВО:

Якщо радіо-няню ввімкнено і звук досягнув певного рівня, буде автоматично здійснено виклик на слухавку.

Зміна рівня спостереження

Для рівня спостереження можна встановити значення “Високий”, “Середній” або “Низький”, значення за замовчуванням: “Середній”.

Ви можете збільшити чутливість функції спостереження за дітьми:

- 1** [Меню], → [▼] “Радіоняня”, натисніть [ОК].
- 2** [▼] “Чутливість”, натисніть [ОК].
- 3** : Виберіть “Низький”, “Середній” або “Високий”, натисніть [ОК].
- 4** , щоб повернутися в режим очікування.



Служба голосових повідомлень

Голосові повідомлення — це служба відповіді, запропонована вашим постачальником телекомунікаційних послуг. Ця служба також може записувати виклики, якщо ви не можете відповісти або якщо лінія зайнята. Повідомлення записуються в систему телекомунікаційної компанії.

У разі надходження нових повідомлень на дисплеї слухавки відображається **“Нове гол.пов.”**, якщо надається послуга індикації повідомлень. Для отримання докладних відомостей про цю послугу зверніться до постачальника телекомунікаційних послуг.

ВАЖЛИВО

Якщо піктограма **“Нове гол.пов.”** не зникає з дисплея після прослуховування нового повідомлення, натискаючи **[5]** протягом 2 секунд у списку викликів, щоб видалити всі голосові повідомлення.

Пошук та усунення несправностей

Немає звуків набору

- Використовуйте тільки дріт телефонної лінії з комплекту поставки.
- Перевірте, чи правильно підключений дріт телефонної лінії.
- Перевірте, чи правильне підключення до електромережі.

Немає зображення

- Перевірте, чи батареї встановлені правильно та заряджені повністю. Використовуйте тільки дозволені акумуляторні батареї з комплекту поставки.
- Переконайтеся, що слухавка увімкнена. Натисніть і утримуйте **[📞]**.
- Перезавантажте апарат, витягнувши батареї та від'єднавши електромережу. Почекайте близько 15 секунд перед тим, як підключитися знову. Слухавка та база потребують хвилину для синхронізації.

Підсвітка РК-дисплея та клавіш не світиться під час роботи

- Низький заряд батарей. Зарядіть батареї повністю.

Піктограма **[📶]** не відображається

- Слухавка знаходиться поза зоною дії. Підійдіть ближче до бази.
- Перевірте, чи правильне підключення до електромережі.

Клавіатура не спрацьовує

- Перевірте, чи не заблокована клавіатура, див. стор. 20.

Піктограма **[🔋]** піктограма не прокручується під час заряджання

- Злегка відрегулюйте слухавку на базі.
- Почистіть контакти заряджання тканиною, змоченою спиртом.
- Перевірте, чи правильне підключення бази до електромережі.
- Батарея заряджена. Якщо слухавка повністю заряджена, піктограма **[🔋]** буде стаюлою на дисплеї.



Корисна інформація

Назва телефонної книги не відображається під час редагування запису телефонної книги

- Після збереження телефонної книги мову дисплея було змінено з "English" на "Русский / Українська". Ще раз збережіть назву, див. стор. 21.

Немає зображення абонента

- Перевірте передплату в оператора мережі, див. стор. 23.
- Вам потрібно вибрати режим ABN, який використовується вашим постачальником телекомунікаційних послуг, див. стор. 23.
- Якщо ваш постачальник телекомунікаційних послуг змінює послугу надання інформації про абонента ABN на послугу Caller ID, передплатіть послугу Caller ID і встановіть режим ідентифікації абонента на "Caller ID". Якщо інформація про абонента не відображається, спробуйте "Увімк.". Послуга Caller ID може ще не бути наданою.
- Абонент міг приховати свій номер.
- Неможливо знайти запис у телефонній книзі. Перевірте, чи у телефонній книзі збережено правильне ім'я/номер з повним кодом міста.

За моєї відсутності інформація про абонента не зберігається (тільки для користувачів ABN)

- Інформація про абонента не зберігатиметься, доки ви не відповісте на дзвінок або не натиснете [✓] під час отримання дзвінка.

Я забув свій PIN-код!

- Поверніть стандартні установки телефону, див. стор. 39.

Неможливо зареєструвати слухавку на базі

- Перевірте, чи слухавка та база знаходяться, принаймні, за метр від іншого електричного обладнання з метою уникнення перешкод під час реєстрації.

Слухавка не дзвонить

- Гучність дзвоника слухавки може бути вимкнена, див. стор. 34.

[Меню] (ліва програмна клавіша) не відображається

- Перегляньте пропущений виклик, див. стор. 24.

Шумові перешкоди на моєму телефоні чи на іншому електричному обладнанні поблизу

- Поставте телефон, принаймні, за метр від електричних приладів чи будь-яких металевих бар'єрів, щоб уникнути ризику перешкод.

Реєстрація слухавки

На базі:

- Натисніть і утримуйте [•••] протягом 5 секунд. База залишається в режимі реєстрації протягом 120 секунд.

На слухавці:

- Телефонна слухавка не зареєстрована на базі: "Зареєстр. Гарнітуру", натисніть [OK]. "Натис. клав. пошуку 5 сек.", потім введіть 4-значний PIN-код (за замовчуванням = 0000), [OK].



Корисна інформація

- 3 Якщо слухавку вже зареєстровано в базі, натисніть **[Меню]**, → **[▼]** **“Налаштув.”**, натисніть **[ОК]**.
- 4 **[▼]** **“Реєстрація”**, натисніть **[ОК]**.
- 5 **“Реєстр. слухавки”**, натисніть **[ОК]**.
- 6 **“Натис. клав. пошуку 5 сек.”**, потім з'явиться повідомлення **“Реєстрація гарнітури...”**.
- 7 Якщо PIN-код 0000 було змінено, введіть поточний 4-значний PIN-код, натисніть **[ОК]**.

У разі успішної реєстрації пролунає звуковий сигнал. Для слухавки автоматично призначено доступний номер слухавки. Використовуйте цей номер під час здійснення внутрішніх викликів.

Примітка:

- Якщо реєстрація не проведена успішно за першої спроби, повторіть процедуру, якщо реєстраційний період бази не своєчасний. Якщо база не знайдена протягом 120 секунд, слухавка повертається в режим очікування. Проведіть реєстрацію заново.

Скасування реєстрації слухавки

- 1 **[Меню]**, → **[▼]** **“Налаштув.”**, натисніть **[ОК]**.
- 2 **[▼]** **“Реєстрація”**, натисніть **[ОК]**.
- 3 **[▼]** **“Видал.реєст. слухавки”**, натисніть **[ОК]**.
- 4 **[▼]**, щоб вибрати слухавку, реєстрацію якої слід скасувати, натисніть **[Вибрати]**.
- 5 Якщо PIN-код 0000 було змінено, введіть поточний 4-значний PIN-код, натисніть **[ОК]**.
- 6 Пролунає сигнал підтвердження.

- 7 **[↺]**, щоб повернутися в режим очікування.



Корисна інформація

Термін служби виробу

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 5 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Застереження до адаптера змінного струму:

1. Не змінюйте, не модифікуйте та не здійснюйте ремонт адаптера змінного струму.
2. Не виймайте та не вставляйте штепсель шнура живлення вологими руками.
3. Не наступайте на шнур живлення та не розміщуйте його в місцях, де він може бути пошкоджений.
4. Не використовуйте адаптер змінного струму у вологому або сильно забрудненому середовищі.
5. Не ставте адаптер змінного струму на поверхні, з яких він може легко впасти, та не піддавайте його впливу сильної вібрації.
6. Не використовуйте адаптер змінного струму, якщо підключення до розетки змінного струму ненадійне.
7. Не підключайте адаптер до напруги, відмінної від 100-240 В (V) змінного струму.
8. Не використовуйте адаптер змінного струму з іншими пристроями.
9. Регулярно видаляйте бруд зі штепселя шнура живлення.
10. Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу (декілька місяців або більше), вийміть адаптер змінного струму з розетки.

Застереження щодо акумуляторних батарей:

Щоб зменшити ризик травмування або виникнення пожежі, прочитайте та дотримуйтеся цих інструкцій.

1. Використовуйте тільки вказані батареї.
2. Не кидайте батареї у вогонь. Вони можуть вибухнути. Дотримуйтеся місцевих правил щодо утилізації відходів та спеціальних інструкцій стосовно утилізації.
3. Не відкривайте та не деформуйте батарею. Електроліт, що може витікати, має корозійні властивості та може спричинити опіки або пошкодження очей чи шкіри. Якщо електроліт проковтнути, він може бути отруйним.
4. Поводьтеся обережно з батареями, щоб уникнути короткого замикання під час контакту зі струмопровідними матеріалами, такими як каблучки, браслети та ключі. Батарея та/або провідний матеріал можуть перегрітися та спричинити опіки.
5. Батареї з комплекту поставки, або призначені для використання з цим виробом, слід заряджати лише відповідно до вказівок та обмежень, визначених у цій інструкції.
6. Батарея може вибухнути, якщо вставити її неправильно. Замінійте батареї тільки на батареї такого самого або аналогічного типу, який зазначено виробником.



Технічна інформація

Додаткова інформація

Декларацію про відповідність Технічним регламентам, діючим в Україні, можна переглянути на <https://service.panasonic.ua> у розділі «Технічне регулювання»



Виробник: Panasonic Corporation
Панасонік Корпорейшн

Адреса виробника: 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan
1006 Оаза Кадома, Кадома-ші, Осака 571-8501, Японія

Країна походження: China / Vietnam / Malaysia
Китай / В'єтнам / Малайзія

Імпортёр: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"

Адреса імпортера: вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ, 03022, Україна

Примітки:

Термін служби: 5 років

Дату виготовлення ви можете визначити за серійним номером, що розташований на виробі.

Приклад: X X X XX XXXXXXXX — останні 6 цифр: серійний номер

- | | |
|----------------------------------|---|
| ┌───┐
├───┐
├───┐
└───┘ | 1-ша цифра: рік (остання цифра номера року) |
| | 1-2021, 2-2022, 3-2023.... |
| | 2-га літера: місяць (за алфавітом) |
| | A – Січень, B – Лютий... L – Грудень |
| | 3-й символ: приблизний день місяця (за алфавітом) |
| | A: 1-10, B: 11-20, C: 21-31 |

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +380-44-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України :
0-800-309-880

Інформаційні центри Panasonic

Країна	Телефон Інформаційного Центру
Россия	8 (800) 200-21-00
Беларусь	8 (820) 007-1-21-00
Україна	0 (800) 309-880
საქართველო	0 (800) 100 110
Moldova	+373 (22) 22-11-11*
Қазақстан	8-800-0-809-809
Кыргыз Республикасы	00-800-0101-0021
Հայաստան	0 (800) 01-005
Azerbaijan	+994 (12) 404-11-01*
Тоҷикистон	+380 (44) 490-38-98**
Ўзбекистон	+998 (78) 147-67-77*
Türkmenistan	+380 (44) 490-38-98**

Детальніше про Інформаційні Центри компанії Panasonic -
<https://www.panasonic.com/ua/contact-us.html>



* Тарифікація дзвінків згідно з діючими тарифами операторів зв'язку

** Тарифікація дзвінків здійснюється за міжнародними тарифами



Корисна інформація

Дату виготовлення (рік, місяць, день) Ви можете визначити за номером, що знаходиться на корпусі виробу.

Приклад маркування: X X X xxxxxxxx — останні 6 цифр: серійний номер

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

1-ша цифра: рік (остання цифра номера року)
1 – 2021, 2 – 2022, 3 – 2023 ...

2-га літера: місяць
А – Січень, В – Лютий... L – Грудень

3-тя літера: приблизний день місяця (за алфавітом)
A: 1-10, B: 11-20, C: 21-31



Показчик

Показчик

С Call control (Керування викликами)

Екстрений виклик: 30
Заборона викликів: 28
Чорний список: 28

І Інформація про приладдя: 3

А Автовідповідач: 37

Автоматичне завершення виклику: 38
Автоматичний годинник: 38

Б Батарея

Зарядження: 12
Налаштування: 11
Рівень: 12
Тип: 3
Увага: 7

Будильник: 26

В Вимкнення мікрофона: 18

Відповідь на виклики: 17

Г Голосова пошта: 43

Гучний зв'язок: 17

Гучність

Дзвоник: 17

Динамік: 17

Д Дата та час: 15, 26

Дисплей

Заставка: 36

Контраст: 36

Мова: 15, 37

Піктограми: 14

Для Вашої безпеки: 6

Довжина номера: 39

Е Еквалайзер: 18

Економ режим: 38

Елементи керування

База: 13

Слухавка: 13

Тип: 14

З З'єднання

База: 11

Примітка для з'єднання: 12

Зміна PIN-кода: 39

М Мапа меню: 16

Н Набір одним дотиком: 40

Нічний режим: 26

О Очікування виклику номера абонента: 18

П Пауза: 17

Передзвонити: 19

Підсилення гучності: 17

Повторний виклик: 18, 37

Пошук та усунення

несправностей: 43

Р Режим ECO plus: 38

Режим АВН: 23

Режим набору: 16, 37

Розблокування/блокування
клавіатури: 20

С Сигнали

Клавіатура: 35

Низький рівень заряду батареї:
35

Підтвердження: 35

Приєднання: 35

Слухавка

Автоматичне регулювання
гучності: 34



Показчик

	Гучність дзвоника: 34
	Ім'я: 36
	Мелодія дзвінка: 34
	Пошук: 20
	Реєстрація: 44
	Скасування реєстрації: 45
	Список викликів: 24
	Сповіщення клавіатури: 36
	Спостереження за дітьми (Радіо- няня)
	Рівень спостереження: 42
	Увімкнення: 41
	Стандартні установки: 39
T	Телефонна книга
	Видалення: 22
	Збереження: 21
	Перегляд і набір: 21
	Редагування: 21
У	Увімкнення та вимкнення живлення: 15
Я	Як зателефонувати: 17
	Список передзвонювання: 19



ВАЖЛИВО

У разі виникнення проблем із використанням виробу виконайте перелічені нижче дії, перш ніж телефонувати до інформаційного центру Panasonic.

- 1) Від'єднайте адаптер змінного струму від розетки, а потім підключіть його знову.
- 2) Вийміть батареї зі слухавки, а потім вставте їх знову.
- 3) Використовуйте лише нікель-металогідридні (Ni-MH) акумуляторні батареї.
- 4) Переконайтеся, що шнур телефонної лінії із комплекту поставки надійно приєднаний до настінної розетки.
- 5) Прочитайте розділ цього посібника, у якому розглядається пошук та усунення несправностей.



Імпортер в Україні: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
Адреса імпортера: вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ, 03022, Україна

Виробник:

Панасонік Корпорейшн

1006, Оаза Кадома, Кадома-ші, Осака 571-8501, Японія

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2018

PNQX8674XA SS0318MU2051

